

帖撒羅尼迦前書

問安

¹ 保羅、西拉和提摩太，寫信給帖撒羅尼迦、在父神和主耶穌基督裡的教會。願恩惠平安臨到你們。

帖撒羅尼迦教會的榜樣

² 我們常常為你們眾人感謝神，禱告的時候提到你們，³ 在我們的父神面前，不住地記念你們信心的工作，愛心的勞苦和因盼望我們主耶穌基督而有的堅忍。⁴ 神所愛的弟兄們，我們知道你們是蒙揀選的，⁵ 因為我們的福音傳到你們那裡，不單是藉著言語，也是藉著權能，藉著聖靈和充足的信心。為了你們的緣故，我們在你們中間為人怎樣，這是你們知道的。⁶ 你們效法了我們，也效法了主，在大患難中，帶著聖靈的喜樂接受了真道。⁷ 這樣，你們就成了馬其頓和亞該亞所有信徒的榜樣。⁸ 因為不單主的道從你們那裡傳遍了馬其頓和亞該亞，就是你們對神的信心也傳遍了各處，所以我們不用再說甚麼了。⁹ 他們都述說你們是怎樣接待我們，而且怎樣離棄偶像歸向神，要服事這位又真又活的神，¹⁰ 並且等候他的兒子從天降臨。這就是神使他從死人中復活，救我們脫離將來的忿怒的那位耶穌。

2

保羅在帖撒羅尼迦的工作

¹ 弟兄們，你們都知道，我們進到你們那裡，並不是白費工夫的。² 我們從前在腓立比雖然受了苦，又被凌辱，可是靠著我們的神，在強烈的反對之下，仍然放膽向你們述說神的福音，這是你們知

道的。³我們的呼籲，不是錯謬的，不是污穢的，也沒有詭詐。⁴相反地，神既然考驗過我們，把福音委託給我們，我們就傳講，不像是討人歡心的，而是討那察驗我們心思的神的喜悅。⁵我們從來不說奉承的話，這是你們知道的，神可以作證，我們並沒有藉故起貪心，⁶也沒有向你們或別人求取人的榮譽。⁷我們身為基督使徒的，雖然有權利受人尊敬，但我們在你們中間卻是謙和的，就像母親乳養自己的孩子。⁸我們這樣疼愛你們，不但樂意把神的福音傳給你們，連自己的性命也樂意給你們，因為你們是我們所愛的。⁹弟兄們，你們應該記得我們的辛苦和勞碌；我們把神的福音傳給你們的時候，怎樣晝夜作工，免得你們有人受累。¹⁰我們對你們信的人是多麼聖潔、公義、無可指摘，這是你們和神都可以作證的。¹¹正如你們知道的，我們是怎樣好像父親對待兒女一樣對待你們各人：¹²勸勉你們，鼓勵你們，叮囑你們，要你們行事為人，配得上那召你們進入他的國和榮耀的神。¹³我們也為這緣故不住感謝神，因為你們接受了我們所傳的神的道，不認為這是人的道，而認為這確實是神的道。這道也運行在你們信的人裡面。¹⁴弟兄們，你們好像猶太地在基督耶穌裡神的眾教會一樣，他們怎樣遭受猶太人的迫害，你們也照樣遭受同族人的迫害。¹⁵這些猶太人殺了主耶穌和眾先知，又把我們趕出來。他們得不到神的喜悅，並且和所有的人作對，¹⁶阻撓我們向外族人傳道，不讓他們得救，以致惡貫滿盈。神的忿怒終必臨到他們身上。

保羅渴望再訪帖撒羅尼迦

¹⁷弟兄們，我們被迫暫時離開你們，不過是身體離開，心卻沒有離開。我們非常渴望再見到你們。¹⁸因此，我們很想到你們那裡去，我保羅也一再想去，只是撒但阻擋了我們。¹⁹我們主耶穌再來的時候，我們在他面前的盼望、喜樂或所誇耀的冠冕是甚麼呢？不

就是你們嗎？²⁰ 是的，你們就是我們的榮耀，我們的喜樂。

3

派提摩太前往

¹ 我們既然不能再忍下去，就決定留在雅典，² 派我們的弟兄，就是在基督的福音上和 神同工的提摩太去，為了要在你們的信仰上堅定你們，勸慰你們，³ 免得有人在各樣的患難中動搖了。你們自己知道，我們受患難原是命定的。⁴ 我們在你們那裡的時候，早已對你們說過，我們將會遭受患難。後來應驗了，這是你們知道的。⁵ 因此，我既然不能再忍下去，就派人去打聽你們的信心怎樣；恐怕那試探人的誘惑了你們，以致我們的勞苦白費了。⁶ 提摩太剛剛從你們那裡回來，把你們信心和愛心的好消息帶給我們。他還說，你們常常懷念我們，切切想見我們，好像我們想見你們一樣。⁷ 所以弟兄們，我們在這一切困苦患難中，因著你們的信心就得了安慰。⁸ 如果你們在主裡站立得穩，我們就可以活下去了。⁹ 我們因你們的緣故，在我們的 神面前滿有喜樂；為這一切喜樂，我們可以為你們向 神獻上怎麼樣的感謝呢！¹⁰ 我們晝夜迫切祈求，要見你們的面，並且要補滿你們信心的不足。¹¹ 願我們的父 神自己和我們的主耶穌為我們開路，使我們可以到你們那裡去。¹² 又願主叫你們彼此相愛的心，和愛眾人的心，都充足充足，多而又多，好像我們愛你們一樣。¹³ 也願他堅定你們的心，好叫你們在我們主耶穌和眾聖徒再來的時候，在我們的父 神面前，完全聖潔，無可指摘。

4

要討 神喜悅

¹ 此外，弟兄們，我們在主耶穌裡求你們，勸你們，你們既然接受了我們的教訓，知道應該怎樣行

事為人，並且怎樣討 神喜悅，就要照你們現在所行的更進一步。² 我們憑著主耶穌傳給你們的是甚麼命令，你們是知道的。³ 神的旨意是要你們聖潔，遠避淫行；⁴ 要你們各人曉得怎樣用聖潔尊貴的方法保守自己的身體（“身體”原文作“器皿”）；⁵ 不要放縱邪情私慾，像那些不認識 神的外族人一樣；⁶ 誰也不要在这事上越軌，佔弟兄的便宜，因為這一類的事，主必報應。這是我們從前告訴過你們，又嚴嚴警戒過你們的。⁷ 神呼召我們，不是要我們沾染污穢，而是要我們聖潔。⁸ 所以那棄絕這命令的，不是棄絕人，而是棄絕把他自己的聖靈賜給你們的那位 神。⁹ 論到弟兄相愛，用不著人寫甚麼給你們，因為你們自己受了 神的教導，要彼此相愛。¹⁰ 其實，你們向全馬其頓所有的弟兄，已經這樣行了。但是，弟兄們，我們勸你們要更加彼此相愛；¹¹ 又要立志過安靜的生活，辦自己的事，親手作工，正如我們從前吩咐過你們，¹² 使你們行事為人可以得到外人的尊敬，自己也不會有甚麼缺乏了。

在主裡睡了的人必先復活

¹³ 弟兄們，論到睡了的人，我們不願意你們不知道，免得你們憂傷，像那些沒有盼望的人一樣。¹⁴ 我們若信耶穌死了，又復活了，照樣，也應該相信那些靠著耶穌已經睡了的人， 神必定把他們和耶穌一同帶來。¹⁵ 我們現在照著主的話告訴你們：我們這些活著存留到主再來的人，絕不能在那些睡了的人以先。¹⁶ 因為主必親自從天降臨，那時，有發令的聲音，有天使長的呼聲，還有 神的號聲，那些在基督裡死了的人必先復活；¹⁷ 然後，我們還活著存留的人，必和他們一同被提到雲裡，在空中與主相會。這樣，我們就要和主常常同在。¹⁸ 所以，你們應該用這些話彼此勸慰。

5

警醒謹慎等候主再來

1 弟兄們，論到時候和日期，不用寫甚麼給你們了。**2** 因為你們自己清楚知道，主的日子來到，就像夜間的賊來到一樣。**3** 人正在說平安穩妥的時候，毀滅性的災禍就突然臨到他們，好像生產的痛苦臨到懷胎的婦人一樣，他們絕不能逃脫。**4** 但是弟兄們，你們不在黑暗裡，以致那日子會臨到你們像賊來到一樣。**5** 你們都是光明之子、白晝之子；我們不是屬於黑夜的，也不是屬於黑暗的。**6** 所以，我們不要沉睡像別人一樣，總要警醒謹慎。**7** 因為睡覺的人是在晚上睡，醉酒的人是在晚上醉；**8** 但我們既然屬於白晝，就應當謹慎，披上信和愛的胸甲，戴上救恩的盼望作頭盔。**9** 因為神不是定意要我們受刑罰（“刑罰”原文作“忿怒”），而是要我們藉著我們的主耶穌基督得著救恩。**10** 基督替我們死，使我們無論是醒著或睡著，都和他一同活著。**11** 所以，你們應該彼此勸慰，互相造就，正如你們一向所行的。

訓勉和祝福

12 弟兄們，我們求你們要敬重那些在你們中間勞苦的人，就是在主裡面治理你們、勸戒你們的人。**13** 又因為他們的工作，你們要用愛心格外尊重他們。你們應當彼此和睦。**14** 弟兄們，我們勸你們，要警戒遊手好閒的人，勉勵灰心喪志的人，扶助軟弱無力的人，也要容忍所有的人。**15** 你們要注意，不管是誰都不要以惡報惡，卻要在彼此相處和對待眾人這方面，常常追求良善。**16** 要常常喜樂，**17** 不住禱告，**18** 凡事謝恩；這就是神在基督耶穌裡給你們的旨意。**19** 不要熄滅聖靈的感動。**20** 不要藐視先知的話語。**21** 凡事都要察驗，好的要持守，**22** 各樣的惡事要遠離。**23** 願賜平安的神親自使你們完全成聖，又願你們整個人：靈、魂和身體都得蒙保守，在我們的主耶穌基督再來的時候，無可指摘。**24** 那呼召你們

的是信實的，他必成就這事。²⁵ 弟兄們，請為我們禱告。²⁶ 要用聖潔的親嘴問候眾弟兄。²⁷ 我憑著主吩咐你們，要把這封信讀給眾弟兄聽。²⁸ 願我們主耶穌基督的恩惠與你們同在。

新譯本

Chinese New Version (traditional)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

Translation by: The Worldwide Bible Society

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033